

Київський університет імені Бориса Грінченка
 Інститут філології
 Кафедра романської філології
 та порівняльно-типологічного мовознавства

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи

О.Б. Жильцов

2019 року

“ 05 ”



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

“Світова література: Література Іспанії та Латинської Америки”
для студентів 3 курсу

спеціальності	035 Філологія
освітнього рівня	першого (бакалаврського)
спеціалізації:	035.05 Романські мови та літератури (переклад включно)
освітньої програми	Мова та література (іспанська)

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА Ідентифікаційний код 02136554 Начальник відділу моніторингу якості освіти	
Програма №	0534/19
(підпис)	(прізвище, ініціали)
« »	20 19 р.

Київ – 2019

Розробник:

Підпригора Ю.Г., кандидат філологічних наук, доцент кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Викладачі:

Підпригора Ю.Г., кандидат філологічних наук, доцент кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Протокол від "2" 08 2019 р. № 1

Завідувач кафедри  (Р.К. Махачашвілі)

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми (керівником проектної групи)


Мова та література (іспанська)

_____._____.2019 р.

Гарант освітньої програми (керівник проектної групи)  (Ю.Г. Підпригора)

Робочу програму перевірено

_____._____.2019 р.

Заступник директора Інституту філології  (Л.І. Заяць)

Пролонговано:

на 2020/2021 н.р. _____ (_____), «____» _____ 2020р., протокол № _____

на 2020/2021 н.р. _____ (_____), «____» _____ 2020р., протокол № _____

на 2020/2021 н.р. _____ (_____), «____» _____ 2020р., протокол № _____

на 2020/2021 н.р. _____ (_____), «____» _____ 2020р., протокол № _____

ЗМІСТ

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «СВІТОВА ЛІТЕРАТУРА: ЛІТЕРАТУРА ІСПАНІЇ ТА ЛАТИНСЬКОЇ АМЕРИКИ».....	4
2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «СВІТОВА ЛІТЕРАТУРА: ЛІТЕРАТУРА ІСПАНІЇ ТА ЛАТИНСЬКОЇ АМЕРИКИ».....	5
3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ «СВІТОВА ЛІТЕРАТУРА: ЛІТЕРАТУРА ІСПАНІЇ ТА ЛАТИНСЬКОЇ АМЕРИКИ».....	7
4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «СВІТОВА ЛІТЕРАТУРА: ЛІТЕРАТУРА ІСПАНІЇ ТА ЛАТИНСЬКОЇ АМЕРИКИ».....	8
5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «СВІТОВА ЛІТЕРАТУРА: ЛІТЕРАТУРА ІСПАНІЇ ТА ЛАТИНСЬКОЇ АМЕРИКИ».....	10
6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ.....	17
7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТКА ДИСЦИПЛІНИ «СВІТОВА ЛІТЕРАТУРА: ЛІТЕРАТУРА ІСПАНІЇ ТА ЛАТИНСЬКОЇ АМЕРИКИ».....	22
8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА.....	23
9. ДОДАТКОВІ РЕСУРСИ.....	23

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«Світова література: Література Іспанії та Латинської Америки»

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання		
	денна	заочна	
Вид дисципліни	обов'язкова		
Мова викладання, навчання та оцінювання	іспанська		
Загальний обсяг кредитів/ годин	6/ 180		
Курс	3		
Семестр	5	6	
Кількість змістових модулів із розподілом:	6		
Обсяг кредитів	3	3	
Обсяг годин, в тому числі:	90	90	
Аудиторні	42	42	
Модульний контроль	6	6	
Семестровий контроль		30 (екзамен)	
Самостійна робота	42	12	
Форма семестрового контролю	-	екзамен	

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Світова література: Література Іспанії та Латинської Америки»

Метою теоретичного курсу із світової літератури Іспанії та Латинської Америки є формування й засвоєння студентами необхідної сукупності знань щодо становлення і розвитку іспаномовної літератури Іспанії та Латинської Америки протягом ХІХ ст. та на початку ХХ ст.

Завданнями навчальної дисципліни «Світова література: Література Іспанії та Латинської Америки» є досягнення таких **компетентностей** випускника:

1. **Інтегральної** компетентності – здатності розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі літературознавства та перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

2. **Загальних** компетентностей:

- здатності спілкуватися іноземною мовою у професійній діяльності, опрацювати фахову літературу іноземною мовою;

- здатності до критичного мислення й ціннісно-світоглядної реалізації особистості;

- уміння застосовувати отримані теоретичні знання у практичних ситуаціях;

- здатності учитися впродовж життя й оволодівати сучасними знаннями;

- здатності до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел;

- уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми;

- навичок використання інформаційних і комунікаційних технологій;

- здатності до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;

- здатності діяти із соціальною відповідальністю, розуміти основні принципи буття людини, природи, суспільства;

- здатності адаптуватися до нових ситуацій та генерувати нові ідеї;

- здатності працювати в команді та автономно;

- формування лідерських якостей;

- формування толерантності, уваги до відмінностей та впливу різних культур і традицій інших країн;

3. **Фахових** компетентностей:

- **проектної** компетентності – здатності планувати, організовувати, здійснювати і презентувати прикладне дослідження з історії іспанської мови;

- **мовленнєвої** компетентності:

усної мовленнєвої компетентності: знання тематичної лексики, засобів вираження структурної організації тексту та лексичних засобів вираження комунікативної інтенції; уміння вести діалог, побудований на реальній або симульованій ситуації та вільно вести розмову з носіями мови; здатність викладати свою думку відповідно до певних комунікативних ситуацій з дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності та мовної правильності; володіння експресивними, емоційними, логічними засобами мови та здатність спрямовувати їх для досягнення запланованого прагматичного результату;

писемної мовленнєвої компетентності: знання тематичної лексики, засобів вираження структурної організації тексту та лексичних засобів вираження комунікативної інтенції; здатність викладати свою думку відповідно до певних типів тексту з дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності та мовної правильності; уміння створювати текст певного типу (лист читача, офіційний лист, рецензія, коментар) обсягом 150-200 слів; володіння експресивними, емоційними, логічними засобами мови та здатність спрямовувати їх для досягнення запланованого прагматичного результату;

лінгвокраїнознавчої компетентності: володіння фоновими знаннями про культуру країни, мова якої вивчається, про національно-культурні особливості соціальної і мовленнєвої поведінки носіїв мови: їх звичаїв, етикету, соціальних стереотипів, історії та культури, а також способів використання цих знань в процесі спілкування; володіння студентами особливостями мовленнєвої та немовленнєвої поведінки носіїв мови в певних ситуаціях спілкування.

перекладацької компетентності: володіння термінологічними, лексичними, синтаксичними та морфологічними нормами іспанської мови та уміння її застосовувати у процесі різних видів перекладу; сукупність компетенцій, необхідних фахівцю для здійснення мовного посередництва як в усній, так і в письмовій формі; здатність визначати текстуальні риси у різних сферах комунікації; обізнаність з тим, про що йдеться в конкретному тексті, у конкретній ситуації мовлення; володіння комп'ютерними технологіями, володіння електронними словниками, вміння критично оцінювати знайдену інформацію; здатність мобілізувати компетенції, отримані зі своєї основної спеціальності і суміжних дисциплін, і успішно застосовувати їх в процесі перекладу професійно орієнтованих текстів.

Організація навчальної діяльності в Центрі прикладних комунікативних технологій

Основною метою організації навчальної діяльності в Центрі прикладних комунікативних технологій є розвиток особистості філолога, викладача, який володіє розвиненими рефлексивними вміннями, спрямованими на самоаналіз своїх професійних дій, образу, поведінки, стану; вміє самостійно ухвалювати професійні рішення й діяти; несе відповідальність за свої рішення й дії. Робота студентів у Центрі спрямована на організацію

професійної підготовки майбутнього філолога, викладача іспанської мови, тобто формування професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної) для забезпечення ефективного професійного спілкування в академічному та професійному середовищах; розвиток прагнення до науково-дослідної діяльності. Практика для студента стає одночасно діяльністю з побудови теоретичних концептів і нових знань, а також діяльністю з інтеграції та мобілізації набутих здібностей і компетенцій.

Задля ефективної реалізації зазначеної мети підготовка студентів має характер тренування. Постійно організовуються тренінги, присвячені аналізу суспільно-політичних, медійних, художніх, наукових, науково-популярних, інструктивних текстів, виконання вправ на аналіз, трансформації автентичних та навчальних матеріалів, а також творчі завдання, виконання яких сприятиме вдосконаленню знань в галузі лінгвопрагматики іспанської мови та практичного засвоєння і застосування принципів комунікативної інтеракції у розробці та застосуванні тих чи інших комунікативних стратегій і тактик. Особливе місце посідають творчі завдання, метою яких є розробка власних навчально-практичних проєктів у руслі новітніх вимог акціональної педагогіки.

3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ «Світова література: Література Іспанії та Латинської Америки»

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

- знати та розуміти новітні лінгвістичні і літературознавчі теорії та їх інтерпретації;
- уміти застосовувати мовні знання на всіх рівнях сучасної іспанської літературної мови з дотриманням стилістичних, лексичних, орфоепічних та граматичних норм та застосовувати мовленнєві уміння в педагогічній практиці;
- вільно володіти іноземною мовою для здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування;
- сформувати здатність конструювати особистий освітній продукт;
- уміти оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення;
- цінувати різноманіття та мультикультурність світу й керуватися у своїй діяльності сучасними принципами толерантності, діалогу та співробітництва;
- оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення, аргументуючи власну точку зору.
- дотримуватися правил академічної доброчесності.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«Світова література: Література Іспанії та Латинської Америки»

№ п/п	Назви тем	Розподіл годин між видами робіт:						Самостійна
		Аудиторна						
		Усього	Лекції	Семінари	Практичні	Лабораторні		
I семестр								
Змістовий модуль 1.								
Романтизм в іспанській літературі першої половини XIX ст.								
1.	XIX ст. в Іспанії та Латинській Америці: вплив історичного контексту на розвиток літературних течій.	6	2		-			4
2.	Романтизм в іспанській літературі: жіноча лірика (G.Gómez de Avellaneda, R.de Castro), творча спадщина J. De Espronceda, Duque de Rivas, G.A.Bécquer, M.José de Larra.	26	2		14			10
	Модульна контрольна робота № 1	2					2	
	Разом	34	4		14		2	14
Змістовий модуль 2.								
Реалізм в іспанській літературі другої половини XIX ст.								
1.	Реалізм, костюмбрізм та натуралізм в іспанській літературі XIX ст. Нові літературні форми як відображення нових ідеологій. Творчість В.Р. Galdós, L.A.Clarín, J.Valera, E. Pardo Bazán, J.M. de Pereda.	26	2		10			14
	Модульна контрольна робота № 2	2					2	

	Разом	28	2		10		2	14
Змістовий модуль 3.								
Латиноамериканська література в XIX ст.								
1.	Визначні персоналії латиноамериканської літератури періоду Joaquín Fernández de Lizardi, Juan Montalvo, Alberto Blest, Jorge Isaac, Juan León Mera	26	2		10			14
	Модульна контрольна робота № 3	2					2	
	Разом	28	2		10		2	14
	Разом за I семестр	90	8		34		6	42
II семестр								
Змістовий модуль 4.								
Покоління 98 року.								
1.	Поняття літературної генерації. Покоління 98 року або Покоління Катастрофи. Визначні представники генерації: VABUM Miguel de Unamuno як ідеолог Покоління. Його роман «Niebla».	18	2		12			4
	Модульна контрольна робота № 4	2					2	
	Разом	20	2		12		2	4
Змістовий модуль 5.								
Іспаноамериканський модернізм. Покоління 14 року.								
1.	Рубен Даріо - «батько» іспаноамериканського модернізму. Особливості цієї течії в іспаномовній літературі. Покоління 14 року, або «Novecentismo»: José Ortega y Gasset, Eugenio d'Ors.	18	2		12			4
	Модульна контрольна робота № 5	2					2	
	Разом	20	2		12		2	4
Змістовий модуль 6.								
Хуан Рамон Хіменес. Покоління 27 року.								

1.	Хуан Рамон Хіменес: творчий шлях до Нобелівської премії. Вплив його творчості на представників Покоління 27 року: Jorge Guillén, Federico García Lorca, Rafael Alberti, Dámaso Alonso та ін.	18	2		12			4
	Модульна контрольна робота № 6	2					2	
	Разом	20	2		12		2	4
	Разом за II семестр	60	6		36		6	12
	Екзамен	30					30	
	Усього	180	14		70		42	54

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Світова література: Література Іспанії та Латинської Америки»

Змістовий модуль 1.

Романтизм в іспанській літературі першої половини XIX ст.

Теми лекцій:

1. XIX ст. в Іспанії та Латинській Америці: вплив історичного контексту на розвиток літературних течій.
2. Романтизм в іспанській літературі: жіноча лірика (G.Gómez de Avellaneda, R.de Castro), творча спадщина J. De Espronceda, Duque de Rivas, G.A.Bécquer, M.José de Larra.

Теми практичних занять:

1. Категоріальні риси романтизму як літературної течії. Жіноча лірика G.Gómez de Avellaneda, R.de Castro.

Романтизм як нова літературна течія в Європі, історичні передумови його виникнення. Категоріальні риси романтизму у формі та змісті літературних творів. Особливості розвитку романтизму в Іспанії, диференціальні ознаки. Життєвий шлях та творчість G.Gómez de Avellaneda та R.de Castro. Аналіз поетичних творів: G.Gómez de Avellaneda "Al partir", "A las estrellas"; R.de Castro «Busca y anhela el sosiego», «Dicen que no hablan las plantas, ni las fuentes, ni los pájaros», "Era apacible el día" та ін.

Література: [2, 3, 5, 6, 20].

2. Творчий шлях J. De Espronceda.

J. De Espronceda: біографія та творчий шлях. Аналіз творів “Canción del pirata”, “El canto del cosaco”.

Література: [2, 3, 5, 6, 20].

3. Творчий шлях Duque de Rivas.

Duque de Rivas: біографія та творчий шлях. Аналіз твору “Romances históricos”.

Література: [2, 3, 5, 6, 20].

4. Gustavo Adolfo Bécquer: “Rimas”.

Біографія та творчий шлях G.A.Bécquer. Аналіз його поетичної збірки “Rimas”.

Література: [2, 3, 5, 6, 20].

5. Gustavo Adolfo Bécquer: “Leyendas”.

G.A.Bécquer як засновник жанру літературної легенди в іспанській літературі. Аналіз легенди “Los ojos verdes”.

Література: [2, 3, 5, 6, 20].

6. Mariano José de Larra: “Artículos de costumbres”.

M.J. de Larra: біографія та творчий шлях. Аналіз твору “Vuelva Usted mañana”.

Література: [2, 3, 5, 6, 20].

7. Mariano José de Larra: “Artículos de costumbres”.

“El castellano viejo”: аналіз твору.

Література: [2, 3, 5, 6, 20].

Змістовий модуль 2.

Реалізм в іспанській літературі другої половини XIX ст.

Теми лекцій:

1. Реалізм, костюмбризм та натуралізм в іспанській літературі XIX ст. Нові літературні форми як відображення нових ідеологій. Творчість В.Р. Galdós, Л.А. Clarín, J. Valera, Е. Pardo Bazán, J.M. de Pereda.

Теми практичних занять:

1. Особливості реалізму в іспанській літературі. Benito Pérez Galdós і його літературна спадщина.

Категоріальні ознаки іспанського реалізму. Нові форми і нові ідеології. В.Р.Гальдос: біографія та характеристика літературної спадщини. “Los episodios nacionales” та інші романи.

Література: [Література: [2, 3, 5, 6, 20].

2. Benito Pérez Galdós: фрагменти творів.

“El Don Juan”, “Rompecabezas”: аналіз творів.

Література: [2, 3, 5, 6, 20].

3. Регіоналізм і костюмбризм у творчості L.A.Clarín і J.M.de Pereda.

Факти біографії авторів. Аналіз творів: Clarín “El entierro de la sardina”, Pereda “Tipos trashumantes”.

Література: [2, 3, 5, 6, 20].

4. Життя і творчість J.Valera.

J.Valera: біографія та творчий шлях. Характеристика його найвідоміших романів “Perita Jiménez” та “Juanita la Larga”. Аналіз оповідання “El hechicero”.

Література: [2, 3, 5, 6, 20].

5. Реалізм і натуралізм у творах E.Pardo Bazán.

Біографія та творчий шлях письменниці. Характеристика роману “Los pazos de Ulloa”. Аналіз оповідань на вибір.

Література: [2, 3, 5, 6, 20].

Змістовий модуль 3.

Латиноамериканська література в XIX ст.

Теми лекцій:

1. Визначні персоналії латиноамериканської літератури періоду: Joaquín Fernández de Lizardi, Juan Montalvo, Alberto Blest, Jorge Isaacs, Juan León Mera.

Теми практичних занять:

1. Латиноамериканська література в ХІХ ст.: течії і їх представники. Joaquín Fernández de Lizardi і його творчість.

Факти біографії та літературного шляху мексиканського письменника Joaquín Fernández de Lizardi, автора “Periquillo Sarmiento”, першого роману, написаного в Латинській Америці. Аналіз фрагментів роману.

Література: [1, 7, 8, 10, 23].

2. Розвиток есеїстики: Juan Montalvo і Eugenio María de Hostos.

Факти біографії та літературного шляху Juan Montalvo (Еквадор) і Eugenio María de Hostos (Пуерто-Ріко). Аналіз есеїв.

Література: [1, 7, 8, 10, 23].

3. Alberto Blest, автор кращого історичного роману.

Alberto Blest (Чилі) і його роман “Durante la reconquista”.

Література: [1, 7, 8, 10, 23].

4. Jorge Isaacs, автор найкращого романтичного оповідання (Colombia).

Колумбійський новеліст Jorge Isaacs і його оповідання “María”.

Література: [1, 7, 8, 10, 23].

5. Juan León Mera: життя і творчість.

Juan León Mera, автор еквадорського національного гімна, і його роман “Cumandá”.

Література: [1, 7, 8, 10, 23].

Змістовий модуль 4.

Покоління 98 року.

Теми лекцій:

1. Поняття літературної генерації. Покоління 98 року або Покоління Катастрофи. Визначні представники генерації: VABUM. Miguel de Unamuno як ідеолог Покоління. Його роман «Niebla».

Теми практичних занять:

1. Поняття літературної генерації. Філософія Покоління 98 року.

Поняття літературної генерації. Передумови виникнення Покоління Катастрофи. Що таке VABUM. Основні філософські постулати покоління 98 року. Поетичні твори різних його представників.

Література: [2, 3, 5, 6, 17, 22].

2. Miguel de Unamuno y Jugo: життя і творчість.

Життєвий шлях Мігеля де Унамуно як ідеологічного лідера цієї літературної групи. Роман Унамуно «Туман» як відбиття філософського світогляду автора.

Література: [2, 3, 5, 6, 22].

3. Ramón del Valle-Inclán: життя і творчість.

Біографічні дані та літературна спадщина автора. Аналіз поетичних творів (на вибір), аналіз фрагментів його роману “Tirano Banderas”.

Література: [2, 3, 5, 6].

4. Azorín: життя і творчість.

Біографічні дані та літературна спадщина автора. Аналіз есеїв (на вибір).

Література: [2, 3, 5, 6].

5. Pío Baroja: життя і творчість.

Біографічні дані та літературна спадщина автора. Аналіз глав роману “Inquietudes de Shanti Andía”.

Література: [2, 3, 5, 6].

6. Antonio y Manuel Machado: життя і творчість.

Біографічні дані та літературна спадщина братів Мачадо. Аналіз поетичних творів (на вибір).

Література: [2, 3, 5, 6].

Змістовий модуль 5.

Іспаноамериканський модернізм. Покоління 14 року.

Теми лекцій:

1. Рубен Даріо - «батько» іспаноамериканського модернізму. Особливості цієї течії в іспаномовній літературі. Покоління 14 року, або «Novecentismo»: José Ortega y Gasset, Eugenio d'Ors.

Теми практичних занять:

1. Зародження іспаноамериканського модернізму. Його категоріальні ознаки.

Особливості іспаноамериканського модернізму, основні постулати. Творчість Хосе Марті як поштовх до зародження іспаноамериканського модернізму. Аналіз його поезій (на вибір).

Література: [1, 7, 8, 10].

2. Rubén Darío: життя і творчість.

Біографічні дані та літературна спадщина автора. Збірка “Azul...” як один із визначних творів іспаномовного модернізму. Аналіз оповідань та поезій.

Література: [1, 7, 8, 10].

3. Інші представники іспаномовного модернізму: життя і творчість.

Amado Nervo, Leopoldo Lugones, Manuel Gutiérrez Nájera, Luis Gonzaga Urbina та інші. Аналіз поезій.

Література: [1, 7, 8, 10].

4. Покоління 1914 року. Філософія José Ortega y Gasset як стрижень творчості генерації.

Філософські постулати Покоління 1914 р. Покоління 1914 р. та “Novacentismo”. Життєвий та творчий шлях одного з найвідоміших європейських філософів José Ortega y Gasset. Його провідні твори, які вплинули на формування світогляду сучасників: «Дегуманізація мистецтва», «Повстання мас».

Література: [2, 3, 4, 5, 6, 11].

5. José Ortega y Gasset: аналіз творів.

Фрагменти “La deshumanización del arte”, “La rebelión de las masas”, “Los estudios sobre el amor”.

Література: [2, 3, 4, 5, 6, 11].

6. Eugenio D’Ors: життя і творчість.

Біографічні дані та літературна спадщина автора. “Glosas” як новий формат есе. Аналіз фрагментів (на вибір).

Література: [2, 3, 4, 5, 6, 11].

Змістовий модуль 6.

Хуан Рамон Хіменес. Покоління 27 року.

Теми лекцій:

1. Хуан Рамон Хіменес: творчий шлях до Нобелівської премії. Вплив його творчості на представників Покоління 27 року: Federico García Lorca, Jorge Guillén, Rafael Alberti, Dámaso Alonso та ін.

Теми практичних занять:

1. Juan Ramón Jiménez: життя і творчість.

Біографічні дані та етапи творчого шляху автора. Літературні інновації в його поезіях. Аналіз поетичних творів усіх етапів його становлення як поета.

Література: [2, 3, 5, 6, 21].

2. Juan Ramón Jiménez: “Platero y yo”.

Аналіз «андалусійської елегії» “Platero y yo”, за яку автор отримав Нобелівську премію з літератури.

Література: [2, 3, 5, 6, 21].

3. Основні філософські й творчі постулати поетів Покоління 27 року.

Вплив Покоління 1914 р., модернізму та Хіменеса на представників цієї літературної генерації. Основні філософські й творчі постулати поетів Покоління 27 року. “Las Sinsombrero”.

Література: [2, 3, 5, 6, 18, 19].

4. Federico García Lorca: життя і творчість.

Біографічні дані та етапи творчого шляху автора. Жанри його творчості. Літературні інновації в його поезіях і драмах. “Romancero gitano”, “Bodas de sangre”, “Yerma”. Аналіз поетичних творів (на вибір).

Література: [2, 3, 5, 6, 18, 19].

5. Pedro Salinas, Luis Cernuda, Jorge Guillén, Gerardo Diego. Життя і творчість.

Біографічні дані та етапи творчого шляху авторів. Аналіз поетичних творів (на вибір).

Література: [2, 3, 5, 6, 18, 19].

6. Vicente Aleixandre, Dámaso Alonso, León Felipe, Rafael Alberti. Життя і творчість.

Біографічні дані та етапи творчого шляху авторів. Аналіз поетичних творів (на вибір).

Література: [2, 3, 5, 6, 18, 19].

6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Вид діяльності студента	Максимальна кількість балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3		Модуль 4		Модуль 5		Модуль 6	
		Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів
Відвідування лекцій	1	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Відвідування практичних занять	1	7	7	5	5	5	5	6	6	6	6	6	6
Робота на практичних заняттях	10	7	70	5	50	5	50	6	60	6	60	6	60
Виконання завдань для самостійної роботи	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25
Разом		-	109	-	86	-	86	-	97	-	97	-	97
Максимальна кількість балів: 572													
Розрахунок коефіцієнта: 9,5													
Екзамен: 40													

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання

У першому, п'ятому та шостому модулях завданням для самостійної роботи студентів є критичний аналіз одного з поетичних творів, обраних самостійно в межах літературної

течії, яка вивчається в модулі. Мета аналізу полягає в наведенні 5 доказів приналежності обраного твору саме цьому літературному напрямку чи генерації (5 балів).

У другому та четвертому модулях завдання для самостійної роботи полягає в індивідуальному аналізі запропонованого фрагменту тексту, в якому слід вказати 5 рис, які дозволяють стверджувати, що цей текст належить до реалізму як літературної течії або до творів Покоління 98 року відповідно (5 балів).

У третьому модулі студенти готують коротке аналітичне повідомлення про будь-яку визначну для латиноамериканської літератури постать, яка жила і творила до XIX ст. (5 балів).

Карта самостійної роботи студента

Змістовний модуль	Лекції	Бали	Термін виконання (місяці)
I семестр			
Модуль 1	1-2	5	Жовтень
Модуль 2	3	5	Листопад
Модуль 3	4	5	Грудень
Разом за I семестр		15 балів	
II семестр			
Модуль 4	5	5	Березень
Модуль 5	6	5	Квітень
Модуль 6	7	5	Травень
Разом за II семестр		15 балів	
Разом за рік		30 балів	

Критерії оцінювання аналізу художнього тексту

№ п/п		Максимальна кількість балів
1.	За кожний наведений під час критичного аналізу релевантний обґрунтований доказ або рису надається 1 бал. За 5 доказів (рис) відповідно 5 балів.	5 балів

Критерії оцінювання аналітичного повідомлення

№		Максимальна кількість
---	--	-----------------------

п/п	Критерії оцінювання роботи	балів за кожним критерієм
1.	Структура повідомлення, стислий виклад матеріалу, максимальна інформативність тексту, чіткий порядок викладу інформації	2
2	Дедуктивно-індуктивний аналіз представленого явища.	2
3.	Дотримання правил граматики.	1
Разом		5 балів

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Модульний контроль проводиться у формі тестових завдань множинного чи перехресного вибору. За кожну правильну відповідь нараховується відповідна кількість балів, зазначена в інструкції. За неправильні відповіді бали не нараховуються. Максимально можлива кількість балів – 25.

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Згідно з навчальною програмою семестровим контролем є іспит. До іспиту допускаються студенти, які після виконання всіх зазначених у програмі видів діяльності отримали рейтинг не нижче **35** балів.

Форма іспиту – письмова. Екзаменаційний білет складається з двох тестових завдань множинного і перехресного вибору. Відповідно екзаменаційна оцінка складається з двох складових:

1. Дати характеристику певної літературної течії чи генерації у становленні іспаномовної літератури ХІХ-початку ХХ ст.

2. Охарактеризувати певну літературну персоналію та її творчість.

Відповідно екзаменаційна оцінка складається з двох складових:

I завдання – 20 балів, II завдання – 20 балів.

Критерії оцінювання I та II завдань:

- за кожне із завдань максимально можна отримати 20 балів (10 за повне розкриття змісту, 10 за форму).

Зміст: за розкриття змісту з несуттєвими неточностями нараховується 8-9 бали, за неповне розкриття – 5-7 балів, за часткове – 1-4 бали.

Форма: за кожну лексичну, стилістичну чи незначну граматичну помилку знімається 0,5 бали, за кожну значну граматичну помилку знімається 1 бал.

6.5. Ориєнтовний перелік питань для семестрового контролю

1. El contexto histórico que causó la aparición del Romanticismo en España.
2. El contexto histórico que causó la aparición del Realismo en España.
3. El siglo XIX en la América Latina: cómo los procesos históricos influyeron en los procesos literarios.
4. Los rasgos típicos del Romanticismo español. Sus máximos representantes.
5. Los rasgos típicos del Realismo español. Sus máximos representantes.
6. La lírica femenina del Romanticismo en España. Sus máximas representantes y sus obras.
7. J. de Espronceda. Sus obras más destacadas.
8. El Duque de Rivas. Sus obras más destacadas.
9. G.A.Bécquer, un romántico español. Su herencia literaria.
10. Mariano José de Larra: su vida y su obra.
11. Benito Pérez Galdós: su vida y su obra.
12. Leopoldo Alas Clarín y José María de Pereda: dos regionalistas costumbristas.
13. Juan Valera: su vida y su obra.
14. Emilia Pardo Bazán: una de las primeras feministas en la literatura española.
15. Los rasgos peculiares de la literatura latinoamericana.
16. Los más destacados novelistas latinoamericanos del siglo XIX.
17. Determine la noción de una generación literaria.
18. La Generación del 98: sus postulados principales.
19. La Generación del 98: los miembros más destacados.
20. Miguel de Unamuno y Jugo: su obra literaria y filosofía.
21. Su autor favorito de la Generación del 98: vida y obra.
22. La Generación Literaria del 14: sus postulados principales.
23. La característica comparativa de las Generaciones del 98 y del 14.
24. Ortega-y-Gasset: filósofo y literato.
25. El Novecentismo y Eugenio D'Ors. Las glosas.
26. El modernismo hispánico: rasgos principales.
27. Rubén Darío: su vida y obra.
28. Los poetas modernistas hispanohablantes del siglo XIX.
29. Juan Ramón Jiménez y su aporte en el desarrollo de la literatura española.
30. La Generación del 27: sus postulados principales.
31. La Generación del 27: los miembros más destacados.
32. Federico García Lorca: su vida y obra.
33. Su autor favorito de la Generación del 27: vida y obra.

34. Su autor favorito del Romanticismo: vida y obra.

35. Su autor favorito del Realismo: vida y obra.

6.6. Шкала відповідності оцінок

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100 балів	Відмінно — відмінний рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре — достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих грубих помилок
C	75-81 балів	Добре — в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно — посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо — мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання — незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу — досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ
«Світова література: Література Іспанії та Латинської Америки»

Разом: 180 год. Лекції – 14 год., семінарські заняття – 70 год., самостійна робота – 54 год., модульний контроль — 12 год., семестровий контроль (іспит) – 30 год.

Тиждень	1-4	5-7	8-10	11-13	14-16	17-19	20-22	23-25	26-28	29-32
Модулі	Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	Змістовий модуль 3	Змістовий модуль 4	Змістовий модуль 5	Змістовий модуль 6				
№ теми	1	1	1	1	1	1				
Присутність на лекціях і семінарах	1x9 = 9	1x6 = 6	1x6 = 6	1x7 = 7	1x7 = 7	1x7 = 7				
Самостійна робота	5	5	5	5	5	5				
Робота на практич. заняттях	10x7 = 70	10x5=50	10x5=50	10x6 = 60	10x6 = 60	10x6 = 60				
Модульний контроль	25	25	25	25	25	25				
Загальна кількість балів	572									
Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів	9,5									
Семестровий контроль	40									

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА

Основна література

1. Ignacio M Sánchez Prado. América Latina en la "literatura mundial". – М: Ariel, 2006
2. Jean Canavaggio. Historia de la literatura española. El siglo XX. – М: Ariel, 2015.
3. Jean-François Botrel. Libros y lectores en la España del siglo XIX. – RENNES, JFB, 2008.

Додаткова література

4. Diaz-Plaja, G. Estructura y sentido del Novecentismo español. Madrid: Aliasa, 1975
5. Francisco Rico. Historia y crítica de la literatura española. – Barcelona: Ediciones Grijalbo, 1980.
6. Ramón Menéndez Pidal. Los españoles en la literatura. – Madrid: Espasa Calpe, 1971.
7. Roberto González Echevarría. Historia de la literatura hispanoamericana II. – М.: Gredos, 2010.
8. Rogers Lapuente. Historia de la literatura hispanoamericana I. – М.: Gredos, 2010.
9. Гюббар. История современной литературы в Испании/ перев. Ю. В. Доппельмайера. – М., 1992.
10. История литератур Латинской Америки, тт. 1-3. – М., 1985-1994.
11. Ортега-и-Гассет, Х. Гонгора (1627— 1927); Стихи Антонио Мачадо// «Диапазон». – М., 1991, № 4.
12. Поэзия Латинской Америки. – М., 1975.
13. Созвездие лиры: Избранные страницы латиноамериканской лирики. – М., 1981.
14. Тертерян И. А. Человек мифотворящий: О литературе Испании, Португалии и Латинской Америки. – М.: Советский писатель, 1988.
15. Торрес-Риосеко А. Большая латиноамериканская литература. – М., 1972.
16. Художественное своеобразие литератур Латинской Америки. – М., 1976.

9. ДОДАТКОВІ РЕСУРСИ

17. <https://www.portaleducativo.net/cuarto-medio/39/generaciones-literarias>
18. <http://noticias.universia.es/cultura/noticia/2017/03/21/1132326/7-poetas-generacion-27-debes-conocer.html>
19. <https://www.caracteristicas.co/generacion-del-27/>
20. <http://www.rinconcastellano.com/>
21. <http://www.bellomagazine.com/es/actualidad/premios-nobel-hispanoamericanos>
22. <http://literaturauniversal.carpeta pedagogica.com/2013/02/generacion-del-98-contexto-historico.html>
23. <https://www.victoriamonera.com/literatura-hispanoamericana-caracteristicas-etapas-y-autores/>